

TŁUMACZENIE Z JĘZYKA SZWEDZKIEGO

STRONA 1

PKO FINANCE AB (publ)

Roczne sprawozdanie finansowe za okres: 2010-01-01 – 2010-12-31

(nr identyfikacyjny: 556693-7461)

STRONA 2

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI

Spółka jest spółką-córką, w całości należąca do spółki Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna („PKO Bank”).

Działalność

Przedmiotem działalności Spółki jest bezpośrednio lub pośrednio, posiadanie, zarządzanie i obrót papierami wartościowymi oraz inna działalność finansowa nie wymagająca zezwolenia, włącznie z udzielaniem kredytów i zgodną z tym działalnością.

Spółka nie ma osób zatrudnionych.

Działalność w danym roku

W roku 2008 Spółka została włączona do „Programme for the Issuance of Loan Participation Notes”. Zgodnie z tym programem Spółka może emitować obligacje (Loan Participation Notes) różnych serii. Celem zaciągnięcia tego rodzaju pożyczki jest wyłącznie sfinansowanie pożyczki dla spółki-matki. Zgodnie z warunkami programu spółka ustanawia na rzecz właścicieli wydanych obligacji zastaw na swoich prawach wynikających z pożyczki udzielonej spółce-matce.

Zgodnie z wyżej wymienionym „Programme for the Issuance of Loan Participation Notes” Spółka w ciągu roku wyemitowała obligacje (Loan Participation Notes) na łączną kwotę 800 000 000 €. Pożyczka ma stałe oprocentowanie i została wykorzystana do sfinansowania pożyczki dla spółki-matki na, w zasadzie, takich samych warunkach.

Oczekiwany przyszły rozwój

Działalność Spółki w przyszłości zależy od rozwoju rynków finansowych i środowiska makroekonomicznego.



Propozycja dotycząca dysponowania zyskiem rocznym

Walne Zgromadzenie podejmie uchwałę odnośnie dysponowania zyskiem rocznym wynoszącym SEK 462 421

Zarząd proponuje, by zgromadzony zysk został rozdysponowany w następujący sposób:

W nowym rachunku zbilansowana zostaje kwota: SEK 462 421

Zamieszczony poniżej rachunek wyników i bilans wraz z adnotacjami pozwoli na zapoznanie się z wynikami oraz pozycją Spółki.

PODPIS: nieczytelny

Strona 1

Roczne sprawozdanie finansowe PKO 2010

STRONA 3

Rachunek wyników

Adnot. 1

Kwota w SEK

2010

2009

Zwrot kosztów administracyjnych ze spółki-matki

539 572

570 521

Pozostałe koszty zewnętrzne

Adnot. 4

-479 416

-336 749

Wynik przed finansowymi przychodami i kosztami

60 156

233 772

Przychody z tytułu odsetek, długoterminowe należności od spółki-matki

54 667 603

-

Koszty z tytułu odsetek, pożyczka obligacyjna

-54 638 532

-

Efekty walutowe - netto

-704

-23 485

Wynik przed opodatkowaniem

88 523

210 287

Roczny koszt opodatkowania

-23 282

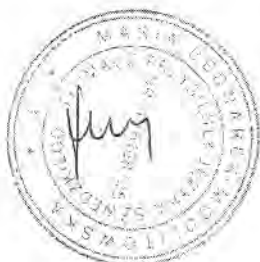
-55 310

Wynik roczny

65 241

154 977

PODPIS: nieczytelny



Strona 2

Roczne sprawozdanie finansowe PKO 2010

STRONA 4**BILANS**

Adnot. 1

Kwota w SEK

2010-12-31

2009-12-31

Aktywa*Finansowe aktywa trwale*

Pożyczka dla spółki-matki

Adnot. 2

7 184 966 661

-

Aktywa obrotowe

Należności od spółki-matki

Adnot. 3

539 572

-

Należności z tytułu podatków

64

64

Wydatki opłacone z góry

124 851

125 000

Naliczone przychody, spółka-matka

52 976 825

-

Środki bankowe

1 155 478902 426

Łącznie aktywa obrotowe

54 796 790

1 027 490

Łącznie aktywa**7 239 763 451****1 027 490****Zobowiązania i kapitał własny****Kapitał własny**

Adnot. 6,7

*Związany kapitał własny***Kapitał akcyjny (5000 akcji o wartości nominalnej 100 SEK)**

500 000

500 000

Wolny kapitał własny

Zyski zatrzymane

397 180

242 203

Wynik roczny

65 241154 977

Wolny kapitał własny łącznie

462 421

397 180

Łącznie kapitał własny**962 421****897 180***Zobowiązania długoterminowe*

Pożyczka obligacyjna

Adnot. 5

7 185 657 723

-

Zobowiązania krótkoterminowe

Zobowiązania podatkowe

23 282

55 310

Rozliczenia międzyokresowe kosztów z tytułu odsętek

52 976 825

-



Pozostałe rozliczenia międzyokresowe kosztów

143 200

75 000

Zobowiązania krótkoterminowe łącznie

53 143 307

130 310

Łącznie zobowiązania

7 238 801 030

130 310

Łącznie zobowiązania i kapitał własny

7 239 763 451

1 027 490

Ustanowione zastawy

Pożyczka dla spółki-matki

7 247 272 825

-

Zobowiązania warunkowe

Brak

Brak

PODPIS: nieczytelny

Strona 3

Roczne sprawozdanie finansowe PKO 2010

STRONA 5

ADNOTACJE

Adnotacja 1 Zasady sprawozdawczości i szacowania

Roczne sprawozdanie finansowe zostało sporządzone zgodnie z Ustawą o rocznej sprawozdawczości finansowej (Årsredovisningslagen) i ogólnymi wskazówkami Komitetu Standardów Rachunkowości (Bokföringsnämnden) poza BFNAR 2008:1. [UWAGA TŁUMACZA: BFNAR jest skrótem od Bokföringsnämndens allmänna råd = Ogólne wskazówki Komitetu Standardów Rachunkowości]

Aktywa i pasywa ujęte zostały wg ceny zakupu lub wartości nominalnej, o ile nie podano inaczej.

Ujęte w sprawozdaniu podatki dochodowe obejmują podatki, które należy zapłacić lub, które zostaną zwrócone za dany rok oraz korekty odnośnie podatków za lata wcześniejsze. Zobowiązania / należności podatkowe odpowiadają kwotom, jakie wg przedsiębiorstwa należy wpłacić do urzędu podatkowego lub, jakie zostaną przez ten urząd zwrócone.

Należności z tytułu pożyczki udzielonej spółce-matce oraz pożyczka obligacyjna zostały ujęte zgodnie z metodą efektywnej stopy procentowej, co oznacza, iż różnica między zdyskontowaną (zaksięgowaną) wartością a wartością nominalną należności z tytułu pożyczki lub pożyczki obligacyjnej amortyzowana jest w czasie trwania danej pożyczki. Amortyzacja ta ujęta jest w wykazanych przychodach z tytułu odsetek/kosztach z tytułu odsetek, które w ten sposób odzwierciedlają efektywną stopę procentową danej pożyczki.

Należności i zobowiązania w walucie obcej zostały wycenione według kursu z dnia bilansu.



Adnotacja 2 Pożyczka dla spółki-matki

Cała kwota płatna w roku 2015.

Adnotacja 3 Należności od spółki-matki

Kwota na dzień 31.12.2010 r. została wpłacona Spółce dnia 28.01.2011 r.

Adnotacja 4 Pozostałe koszty

Pozostałe koszty obejmują koszty rewizji finansowej wykonanej przez PwC w kwocie 75 000 SEK (75 000).

Adnotacja 5 Pożyczka obligacyjna

Cała kwota płatna dnia 21.10.2015.

Adnotacja 6 Kapitał własny

	<i>Kapitał akcyjny</i>	<i>Wynik zatrzymany</i>	<i>Wynik roczny</i>	<i>Łącznie kapitał własny</i>
Kwota na początku roku obrachunkowego	500 000	242 203	154 977	897 180
Wynik zatrzymany		154 977	-154 977	0
Wynik roczny			65 241	65 241
Razem	500 000	397 180	65 241	962 421

PODPIS: nieczytelny

Strona 4

Roczne sprawozdanie finansowe PKO 2010

STRONA 6**Adnotacja 7 Spółka-matka koncernu**

Spółka jest spółką-córką w całości należąca do spółki Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna (PKO Bank), Warszawa, Polska.

Stockholm, dn. 2011-02-21

PODPIS: nieczytelny

Artur Osytek

Prezes

PODPIS: nieczytelny

Magnus Sundström

Dyrektor Naczelny

PODPIS: Iwona [...]

[UWAGA TŁUMACZA: nazwisko nieczytelne]

Iwona Jankowska

2011-02-22

Sprawozdanie z rewizji finansowej złożono dnia 2011-
Ohrlings PricewaterhouseCoopers AB



PODPIS: nieczytelny

Sussanne Sundvall
Biegły rewident

Strona 5

Roczne sprawozdanie finansowe PKO 2010

Ja, mgr Maria Bednarek-Modlitowska, tłumacz przysięgły języka szwedzkiego, niniejszym stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z kopią dokumentu sporządzonego w języku szwedzkim.

Poznań, dnia 8.03.2011 r. Rep. nr 73/2011



A handwritten signature in cursive script, which appears to read "mgr M. Bednarek-Modlitowska".

mgr MARIA BEDNAREK-MODLITOWSKA
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
ul. Promeniasta 15a/4
60-288 Poznań
tel. (061) 861 93 90